논어 10편 향당 5장 · 원문·풀이

執圭，鞠躬如也，如不勝。上如揖，下如授，勃如戰色，足蹜蹜如有循。享禮，有容色。私覿，愉愉如也。

독음 · 집규 국궁여야 여불승 상여읍 하여수 발여전색 족축축여유순 향례 유용색 사적 유유여야

쉬운 풀이(요약) · 외교 의례에서 홀을 받들 때는 무거운 듯 조심했고, 공식 예물을 올릴 때는 단정했으며 사사로운 만남에서는 편안하고 즐거웠다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

執 잡을 집 집 / 圭 서옥 규 규 / 鞠 기를 국 국 / 躬 몸 궁 궁

如 같을 여 여 / 也 어조사 야 / 不 아닐 불 / 勝 이길 승 승

上 윗 상 / 揖 읍할 읍 읍 / 下 아래 하 하 / 授 줄 수 수

勃 갑작스러울 발 발 / 戰 싸움 전 전 / 色 빛 색 색 / 足 발 족 족

蹜 발 끌어 디딜 축 축 / 有 있을 유 / 循 좇을 순 순 / 享 드릴 향 향

禮 예도 례 례 / 容 얼굴 용 용 / 私 사사 사 사 / 覿 볼 적 적

愉 기뻐할 유 유

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.